

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL

**Návod k obsluze
Elektrická bruska řetězů
KD10155**

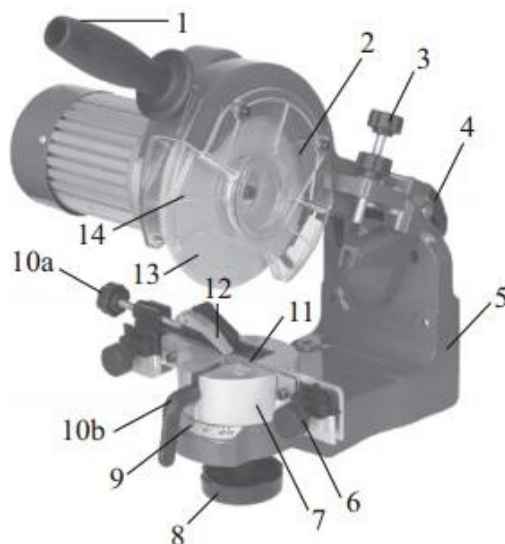


Obsah

1. Popis dílů
2. Technické údaje
3. Bezpečnostní pokyny
4. Montáž
5. Sestava brusného kotouče
6. Broušení
7. Omezovač hloubky broušení
8. Symbol stroje
9. Rozměry
10. Výkres výrobku
11. Prohlášení o výrobku

1. Popis dílů

1. Rukojeť
2. Ochranný kryt brusného kotouče
3. Omezovač hloubky broušení
4. Ovladač pro nastavení úhlu ostření
5. Základna
6. Upínací šroub
7. Gramofon
8. Kolečko pro nastavení úhlu řezu
9. Měřítko
10. Upevňovací šroub (10a/10b)
11. Dlaždice
12. Zarážka řetězu
13. Brusný kotouč
14. Ochranný kryt brusných kotoučů



2. Technické údaje

Typ	KD10155
Napájecí napětí	230 V/50 Hz
Jmenovitá hodnota motoru P1	750 W
Jmenovitá rychlost	3000 min-1
LION/LPA	80/69 dB (A)
Hmotnost	Cca 5,5 kg
Vibrace	3,21 m/s ²

3 Bezpečnostní pokyny

Před prvním použitím stroje si pečlivě přečtěte návod k obsluze. Chraňte stroj před vlhkostí, deštěm a prachem.

DODRŽUJTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY, ABYSTE ZAJISTILI NEJVYŠŠÍ ÚROVEŇ BEZPEČNOSTI:

- * Nepoužívejte stroj k nevhodným účelům.
- * Při používání řetězové brusky venku vždy používejte k připojení prodlužovací kabel odolný proti povětrnostním vlivům o minimálním průměru 1,5 m² se zástrčkou a zásuvkou.
- * Hladina hluku na pracovišti přesahuje 85 dB (A). Proto je nošení ochrany sluchu nevyhnutelné.* Pro ochranu svého zdraví při broušení vždy používejte protiprachovou masku a ochranné brýle!
- * Před jakoukoli prací na stroji (čištění, výměna brusného kotouče atd.) vždy odpojte stroj od napájení.
- * Dbejte na to, aby byl řetěz řetězové pily řádně upevněn na zemi a nesklouzl.
- * Je ve vašem vlastním zájmu udržovat stroj stále čistý a po skončení broušení zkontrolovat jeho vedení.
- * Brusku na řetězy udržujte vždy v čistotě.
- * K čištění plastových dílů nepoužívejte žádné korozivní prostředky.
- * Stroj nepoužívejte ani s ním nepracujte v blízkosti hořlavých kapalin nebo jejich výparů.
- * Při každé výměně dílu nebo čištění stroje jej odpojte od sítě.
- * Chraňte napájecí kabel před poškozením, které může způsobit olej nebo kyselina.
- * Důležité upozornění: Při instalaci, provozu a údržbě dodržujte všechny národní bezpečnostní předpisy.
- * Po použití odpojte řetězovou brusku od elektrické sítě.
- * Chraňte své oči a kolegy před odskakujícími částicemi a třískami.
- * Pracovní rukavice chrání prsty a pokožku před pořezáním.
- * Napájecí kabel přivádějte k jednotce vždy zezadu.
- * Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.
- * Při práci držte stroj vždy oběma rukama a dbejte na bezpečný postoj a držení těla.

POZOR!

Dodržujte základní bezpečnostní opatření na ochranu před úrazem elektrickým proudem, nehodami a požárem. Před použitím elektrického stroje si přečtěte všechny tyto pokyny a dodržujte je. Bezpečnostní pokyny uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití.

Bezpečná práce

- * Udržujte na pracovišti pořádek.
- * Vždy zvažte dopad na životní prostředí. Nevystavujte elektrické nářadí dešti. Nepoužívejte je v vlhké nebo mokré prostory. Zajistěte dostatečné osvětlení. Nepoužívejte je v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- * Chraňte se před úrazem elektrickým proudem. Vyvarujte se kontaktu těla s uzemněnými předměty (např. potrubí, radiátory, sporáky a chladničky).
- * Zabraňte vstupu dětí.
- * Nedovolte, aby se spotřebiče nebo kabelu dotýkaly jiné osoby. Zabraňte přístupu nepovolaných osob do pracovního prostoru.

- * Příklad: Přístroj uložte na bezpečném místě. Vypnutý stroj uložte na suchém, vyvýšeném a uzavřeném místě mimo dosah dětí.
- * Stroj nepřetěžujte.
- * Použijte vhodný stroj. Stroj používejte pouze k účelům popsaným v návodu k obsluze.
- * Noste vhodný pracovní oděv!

Nenoste široký oděv ani šperky, které by se mohly zachytit o pohyblivé části stroje, pro práci venku se doporučují gumové rukavice a dětská obuv. Pokud máte dlouhé vlasy, noste síťku na vlasy a ochranné brýle.

* Při pracích, při kterých vzniká prach, používejte dýchací masku.

* Nepoužívejte kabel k účelům, pro které není určen.

Nepoužívejte kabel k přenášení nebo zavěšení stroje. Nevytahujte zástrčku kabelem ze zásuvky. Chraňte kabel před nadměrnými teplotami, olejem a ostrými hranami.

* Vyvarujte se nesprávného držení těla. Dbejte na bezpečnou oporu a udržujte rovnováhu po celou dobu.

* Pečujte o svůj stroj.

Dbejte na údržbu a výměnu brusného kotouče.

Pravidelně kontrolujte kabel stroje a pokud se zdá být poškozený, nechte jej vyměnit kvalifikovaným elektrikářem.

Pravidelně kontrolujte prodlužovací kabely a v případě jejich poškození je vyměňte.

Udržujte rukojeť suchou a zbavenou nečistot, oleje a mastnoty.

* Před údržbou a výměnou nástrojů, např. brusného kotouče, odpojte stroj od sítě, pokud jej nepoužíváte.

* Vyjměte ze stroje všechny klíče.

Před zapnutím zkontrolujte, zda byly vyjmuty všechny klíče a seřizovací nářadí.

* Vyhněte se neúmyslnému přepnutí.

Pro venkovní práce používejte pouze povolené a řádně označené prodlužovací kabely.

* Zkontrolujte, zda není stroj poškozen.

* Před použitím stroje zkontrolujte všechna bezpečnostní zařízení a všechny díly, které vykazují drobná poškození, abyste se ujistili, že zamýšlená funkce je ideální. Zkontrolujte, zda se pohyblivé části volně pohybují, netahají a nejsou poškozené. Namontujte všechny díly správně tak, aby splňovaly podmínky pro bezpečný provoz stroje. Bezpečnostní zařízení a díly nechte opravit a vyměnit v uznávaném odborném servisu, pokud není v návodu k použití uvedeno jinak. Poškozený spínač by měl být vyměněn v servisní dílně.

Nepoužívejte stroj s vadným vypínačem. POZOR!

Tento stroj splňuje příslušné bezpečnostní předpisy. Veškeré opravy by měly provádět odborně kvalifikované osoby a měly by být používány pouze originální díly.

zaměnitelné. Při nedodržení tohoto pravidla hrozí obsluze zranění.

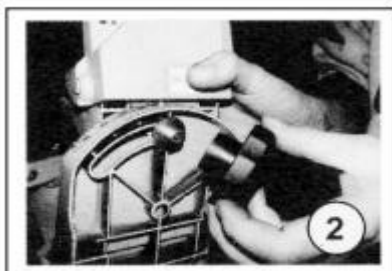
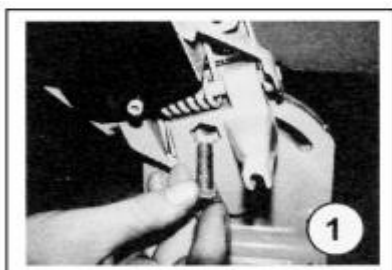
4. Instalace

Bruska na řetězy se dodává smontovaná. Jedna část se skládá ze základny, na které je umístěno vodítko řetězu. Druhou částí je ložiskové rameno s motorem a rukojetí.

Montáž musí být prováděna při odpojeném stroji!

Konstrukce přístroje umožňuje jeho montáž na stůl nebo na stěnu.

Při instalaci na stůl umístěte přístroj na okraj stolu a přišroubujte jej.



ke stolu pomocí otvorů v podstavci.

Pro montáž na stěnu použijte příslušné otvory v rámu.

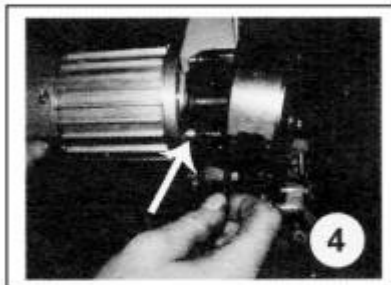
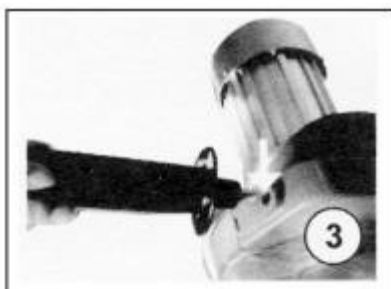
svíslé části základny (v tomto případě vzdálenost od stěny nebo použijte distanční podložky, abyste zachovali přístup k zadnímu přítlačnému šroubu).

Po sestavení stolní desky zasuňte rameno do základny vložením vodicího kolíku a zajistěte jej šestihranným šroubem (obr. 1).

Nyní je možné nasadit podložku na zadní boční šroub a seřizovací šroub a našroubovat seřizovací knoflík. (Obr.2)

Našroubujte ovládací rukojeť opěrného ramene na šroub v tělese brusného kotouče (obr. 3).

Připevňte kryt brusného kotouče pomocí dodaných šroubů a vhodného klíče (obr. 4).

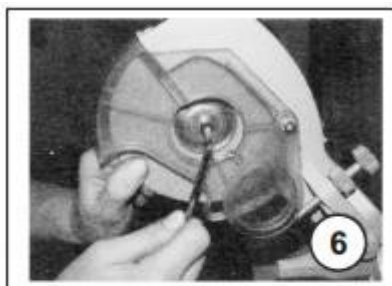


Instrukce:

Při montáži na stěnu dbejte na to, abyste stroj namontovali ve výšce 120-130 cm od podlahy, abyste nepracovali ve výšce očí!

Aby bylo možné kotouč nasadit, je třeba odšroubovat pomocnou přírubu (obr. 5).

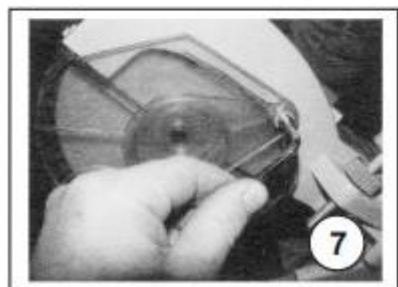
5. Instalace brusného kotouče



Po sejmutí pomocného nákrčku lze brusný kotouč vložit do těla zesponu. Zkontrolujte, zda pomocný nákrček a kotouč k sobě těsně přiléhají. (Obr. 6).

Šrouby příliš neutahujte, aby nedošlo k poškození disku. Brusný kotouč na náboji je 7 Nm. Pokud je to možné, použijte klíč dynamometr. Nyní nasadte přidavný kryt brusného kotouče (obr. 7).

Zkontrolujte správnou spodní část disku: nesmí se pohybovat napříč ani podél. Nyní, když je brusný kotouč správně nainstalován, může dojít k pokusu o provedení.



Stůjte u stroje z boku a dávejte pozor na všechny osoby v pracovním prostoru.

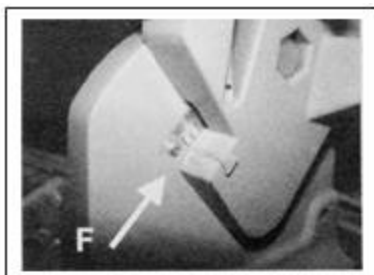
Pokud brusný kotouč vibruje nebo jinak vykazuje abnormální

provozu, před odstraněním závady stroj okamžitě vypněte a odpojte.

Stroj je vybaven jističem nulového napětí, který se v případě poruchy vypne a zabrání opětovnému spuštění stroje po obnovení napájení.

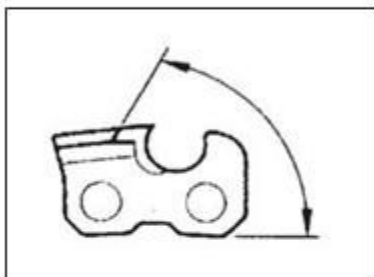
Pomocí brusného kamene a přítlačné desky lze kotouč nabrousit tak, aby bylo dosaženo požadovaného profilu. V tomto případě buďte při práci opatrní.

6. Broušení



B Před broušením projed'te řetězem mezi oběma vodičky dorazu. Nyní nejprve nabruste zub ve směru dorazu. Dbejte na úhel broušení odpovídající poloze vodiček.

Typ broušeného řetězu je třeba určit z dodaného broušicího bloku nebo tabulky str. 9. Tam lze zkontrolovat tloušťku řezu, úhly a rozměry.

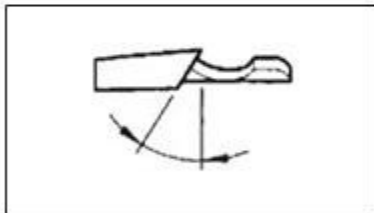


Uvolněte upevňovací šroub (10b) a vložte řezací řetěz do vodicí lišty mezi vodicí desku (11).

Sklopte zarážku řetězu (12) dolů a táhněte řetěz zpět, dokud se brusný článek neopře o zarážku.

Úhel horní desky nastavte pomocí stavěcího šroubu (P.2, P.4) a lze jej také odečíst na stupnici (F). Nastavte úhel svěráku pomocí stavěcího šroubu.

Po nastavení upínacího šroubu a nastavení úhlu svěráku (poznámka: je třeba rozlišit pravý a levý zub) a nastavení úhlu horní desky nastavte vzdálenost pomocí upínacího šroubu (10a), brusný kotouč ved'te dolů k zubu jemným zatlačením podpěry. Hloubku broušení lze nastavit pomocí stavěcího šroubu (K).



Utáhněte upínací šroub (10b), nyní můžete stroj zapnout a spustit.

Řetěz brousíte opatrným tlakem na brusný kotouč. V případě potřeby tlak upravte. Označte si začátek broušení například kouskem křídý a zabruste všechny zuby v jednom směru, poté otočte přítlačným šroubem (sledujte úhel) a zabruste zuby v opačném směru.



U výstražných řetězů nastavte boční polohu vodicí lišty tak, aby se brusný kotouč nedotýkal vodicí lišty.

Vyvarujte se silného tlačení, protože by mohlo dojít ke střetu zubů a příliš rychlému opotřebení a přetržení řetězu.

poháněné díly.





7. hloubkový doraz broušení

Velikost hloubkového dorazu zpětného broušení naleznete v tabulce (strana 9). Při broušení hloubkového dorazu by měla být poloha šroubové svorky vždy 0°.


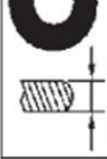


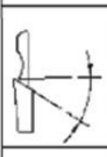

Stojan a rukojeť nakloněte pod úhlem 90°.

Hloubku broušení lze nastavit pomocí stavěcího šroubu K.

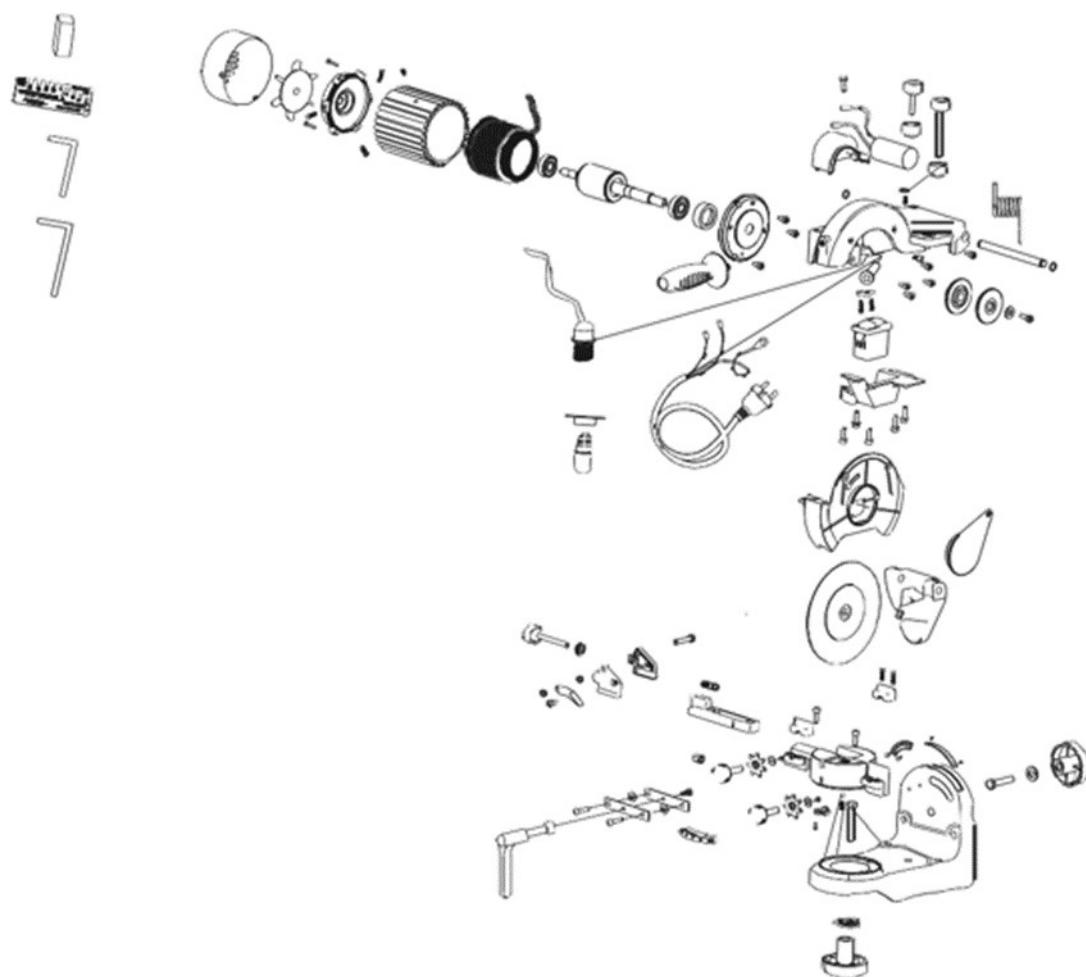
8 symbolů

	Carefully read operator's manual before handling the machine. Observe instructions and safety rules when operating.		Shut off engine and remove power cord before performing cleaning, maintenance or repair work.
	Attention! Risk of cutting! Do not hold hands into the rotating disc!		Wear protection gloves.
	Wear dust protection.		Wear eye and ear protection.

9 Rozměry

Chain Pitch	Gauge	OREGON	STIHL	SANDBVIK	CARLTON	Viso Angle	Top Plate Angle	Tilt Angle	Wheel Width	Depth Gauge
										
1/4"	0.050"/1.3mm	25AP	13RM	50K		30°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.050"/1.3mm	201P	23RS	50JLG	K11	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.058"/1.5mm	211P	25RS	58JLG	K2L	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.063"/1.6mm	221P	26RS	63JLG	K3L	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.050"/1.3mm	20BP	23RM	50J	K1C	30°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.058"/1.5mm	21BP	25RM	58J	K2C	30°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.063"/1.6mm	22BP	26RM	63J	K3C	30°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.050"/1.3mm	95VP			K1N	30°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.050"/1.3mm	95R				5°	50°	10°	1/8"/3.2mm	0.030"/0.76mm
0.325"	0.058"/1.5mm	M21LP				25°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
0.325"	0.063"/1.6mm	M22LP				25°	60°	10°	1/8"/3.2mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.050"/1.3mm	721G	33RS	50A1	A11M	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.058"/1.5mm	731G	35RS	58A1	A2LM	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.063"/1.6mm	751G	36RS	63A1	A3LM	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.050"/1.3mm	721P	33RS	50ALG	A1L	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.058"/1.5mm	731P	35RS	58ALG	A2L	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.063"/1.6mm	751P	36RS	63ALG	A3L	25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.050"/1.3mm	72DP	33RM1	50AG	A1EP	35°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.058"/1.5mm	73DP		58AG	A2EP	35°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.063"/1.6mm	75DP	36RM1	63AG	A3EP	35°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.050"/1.3mm	72RD				10°-15°	50°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.058"/1.5mm	73RD				10°-15°	50°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.063"/1.6mm	75RD	36RMX			10°-15°	50°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.058"/1.5mm	M73LP				25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8"	0.063"/1.6mm	M75LP				25°	60°	10°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8(90)	0.043"/1.1mm	90SG	63PMN		N4C	30°	50°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.020"/0.50mm
3/8(91)	0.050"/1.3mm	91VS	63PM	50R	N1C	30°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8(91)	0.050"/1.3mm	91VG	63PM1	50RG	NIC-DC	30°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
3/8(91)	0.050"/1.3mm	91R	63PMX			5°	60°	0°	1/8"/3.2mm-3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
0.404"	0.058"/1.5mm	58L			B2LM	25°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
0.404"	0.063"/1.6mm	59L			B3LM	25°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.025"/0.63mm
0.404"	0.058"/1.5mm	26P		58B	B2P	35°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.030"/0.76mm
0.404"	0.063"/1.6mm	27P	46RSF	63B	B3P	35°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.030"/0.76mm
0.404"	0.063"/1.6mm	59AC	46RM	63BC	B3S	35°	60°	0°	3/16"/4.7mm	0.030"/0.76mm
0.404"	0.063"/1.6mm	27R	46RMX	63BR	B3RM10	10°-15°	50°	10°	3/16"/4.7mm	0.030"/0.76mm
0.404"	0.063"/1.6mm	161	46RM1	11C	B3M	35°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.050"/1.27mm
0.404"	0.080"/2.0mm	18H	49RMH	2HC	B5M	35°	60°	10°	3/16"/4.7mm	0.080"/1.27mm
3/4"	0.122"/3.1mm	1111			G7S	35°	60°	10°	1/4"/6mm	0.070"/1.77mm

10. výkres dílů



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle ISO/IEC Guide 22 a EN 45014

Autorizovaný zástupce výrobce: z o.o.: FOREINTRADE Sp. z o.o.

Adresa oprávněného zástupce: ul Grochowska 341 lok.174, 03-822 Varšava

PROHLAŠUJEME, ŽE VÝROBEK JE V SOULADU S EVROPSKÝMI NORMAMI.

Název produktu: Ořezávátko řetězu (ochranná známka Kraft&Dele)

Model (obchodní označení): KD10155

Údaje o výrobku: Jmenovitý výkon: 750 W

Prohlášení:

Výrobek, na který se toto prohlášení vztahuje, splňuje požadavky směrnic ES:

1. 2014/30/EU SMĚRNICE EMC
2. 2011/65/EU Směrnice ROHS 2
3. 2000/14/ES Směrnice o emisích hluku

Podle norem:

EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 50581:2012; EN ISO 3744:2010

Certifikát č. 190900149SHA-V1 vydaný společností Intertek Testing Services Shanghai (budova č. 86, 1198 Qinzhou Road North, Shanghai 200233, Čína 09.10.2019

Osoba odpovědná za vedení technické dokumentace: 03-822 Varšava.

Varšava, Ma Dong Hui, 28.12.2020